

百种语文

小丛书 曹先擢 主编



词汇学简说

CIHUIXUE JIANSUO

叔新 晓虹 著

语文出版社

<http://www.ywcbs.com>

百种语文小丛书

CIHUIXUE JIANSUO

词汇学简说

叔 新 晓 虹 著

YUWEN CHUBANSHE

语文出版社

目 录

第一章 词汇学是一门什么学科·····	(1)
第一节 词汇学是语言学的 重要分支·····	(1)
第二节 词汇学的分科·····	(3)
第二章 词汇学的基本概念·····	(5)
第一节 词汇和语汇·····	(5)
第二节 词汇单位：词，固 定语·····	(6)
第三节 词汇单位类集和词 汇结构组织·····	(8)
第三章 描写词汇学的基本内容·····	(11)
第一节 词和词的各种变体·····	(11)
第二节 固定语及其类别·····	(17)
第三节 词语的意义·····	(22)
第四节 词语的形式·····	(29)
第五节 词汇单位类集·····	(41)

第六节	词汇结构组织和词	
	汇系统	(46)
第四章	历史词汇学和历史比较	
	词汇学	(63)
第一节	历史词汇学	(63)
第二节	建立历史比较词汇学 ...	(67)
第五章	词汇学同语言规范化及	
	同语文教育的关系	(72)
第一节	词汇学同语言规范	
	化的关系	(72)
第二节	词汇学同语文教育	
	的关系	(74)
后记		(77)

第一章 词汇学是一门 什么学科

第一节 词汇学是语言学的重要分支

人都会说话，也就是说，每个正常人都至少会使用一种语言。汉族人会讲汉语，英吉利人会讲英语，法兰西人会说法语，等等。像汉语、英语、法语等，从整个系统来看，都是语言。

语言是由语音、语义、词汇和语法构成的。分别以这四大要素为研究的对象，相应地就形成了语言学的四个学科：语音学、语义学、词汇学和语法学。词汇学是语言学的一个重要分支。学习语言学和进行语言教学，都须要学习词汇学。

词汇研究的历史发展过程也能说明词汇学的重要性。

人们对词汇的研究起源很早。我国对语言的研究就是从研究词汇开始的。战国的时候，古代流传下来的古籍一般人看不懂了，于是就有人对古籍中难以理解的字或词作注释，这就开始了词汇的研究。到战国后期，有人把零散的注释条目汇集起

来，逐渐形成了一部专著，名叫《尔雅》。这是世界上最早的一部词典，也是世界上最早的词汇研究的成果。

19 世纪，欧洲对印欧语系的诸语言进行比较，探讨研究它们的同源关系，形成了历史比较语言学。在这种研究中，一些学者研究到词的历史来源。由此兴起了词源学。词源学是词汇学的一个最早的分支。

第二次世界大战后，东欧一些国家开展了对现代语言词汇的研究。其中，前苏联取得的成就最高，陆续出版了俄语词汇学、英语词汇学、德语词汇学等一系列的著作，其影响波及国外。新中国成立后对汉语词汇的研究，主要借鉴于前苏联的经验。80 年代开始，我国不仅在现代汉语词汇的研究上取得了丰硕的成果，而且古代汉语词汇研究以及英语、俄语等外国语词汇研究的水平，也非昔日可比。词汇学在我国的建立，不仅有力地促进了我国语言学的发展，也大大提高了我国语言教学的总体水平。

但是，西欧、美洲和亚、澳、非大部分国家和地区没有词汇学这一部分。西方的学者往往以语法学为语言学的主体，忽视词汇方面的研究，把词汇学与词典的编纂等同起来。这是西方语言学的一个莫大缺陷。词汇学在语言学中有其特定的地位，前

苏联、现代俄罗斯、中国等国家的词汇学研究的成果都能说明这一点。

第二节 词汇学的分科

词汇学发展至今，已形成了众多的学科。

语言是发展的。现代汉族人阅读《诗经》《论语》等古籍，一般人会感到困难；说现代英语的人读莎士比亚的剧本原著，也要依靠注解。这说明汉语、英语的词语从古到今有了变化。这样，语言学研究词汇就有两个角度，一个是研究词汇从古到今的发展变化，这在语言学上属于“历时的研究”；另一个是研究词汇在某一历史时期的状况，属于“共时的研究”。词汇学首先便分出共时、历时的两大门类。

历时的词汇学，包括历史词汇学和历史比较词汇学，是把词汇放在其历史过程中去考察它在不同历史时期的演变及其发展变化的规律。历史词汇学研究某一种语言词汇的演变发展，主要依据历史文献材料来进行研究；历史比较词汇学就若干有亲源关系的语言或方言的词汇进行历史的比较研究，阐释词语的同源关系及词汇各自的发展过程。像“汉语词汇史”就属于历史词汇学；“壮语、汉语词汇的历史比较”，或者“拉丁语、希腊语、梵语词汇

的历史比较”，就属于历史比较词汇学。

共时的词汇学，一般称为“描写词汇学”，是就某种语言词汇的某一历史时期（一般是现代）的状况而进行研究。描写词汇学取得的成就较历时的词汇学要大，特别是在中国，90年代初汉语描写词汇学的专著即已出版。

词源学是历时的词汇学的一个分支，它主要是考察一个一个的词的历史来源，研究其音义的演变过程。王力先生的《同源字典》在某种程度上说，就属于词源学。

描写词汇学的分支更多。如专门研究熟语的“熟语学”，专门研究地名的“地名学”，专门研究词语音义规范的“正词法”，等等。

上述各门类，都是对具体某种语言或方言词汇的研究，在称说时，往往要冠以具体语言或方言的名称，如“汉语描写词汇学”、“汉语历史词汇学”、“汉语正词法”“粤语词汇研究”、“汉语壮侗语历史比较词汇学”等等。如果把所有人类语言词汇作为研究对象，着力挖掘各语言词汇的共性，就形成了普通词汇学，或称理论词汇学。本书简要介绍的就是理论词汇学。

第二章 词汇学的基本概念

第一节 词汇和语汇

一般人所说的“词汇”，有好几种含义。如“《红楼梦》词汇”，指一部文学著作所用的词语的总和；“鲁迅词汇”是一个作家的所有著作中的词语的总和；“计算机词汇”指一个学科领域通行的专门词语的总和；“汉语词汇”是指一种语言全部词语的总和。

科学术语需要含义单一、明确。“词汇”作为语言学的一个术语，其含义和用法不能这样含混、模糊不清。因此，语言学术语“词汇”宜于专用来指“一种语言系统全部词语的总和”。其他词语总和的意思，可由“语汇”来表示。

正确地使用“词汇”这一术语，一方面要注意把词汇和语汇区别开来，另一方面也要注意，词汇不能用于指单个的词或语。比如有人说过这样的话：“青年人的词典里没有‘困难’这一词汇。”这里的词汇应换为“词”才对。

第二节 词汇单位：词，固定语

“词汇是一种语言系统全部词语的总和”这个定义，指出了词汇的两种构成单位：词和语。所谓“语”，就是固定语。

词是词汇的基本单位，而且是主要的单位。一方面它在词汇中所占的数量最大，构造语句时使用频率最高；另一方面它也是固定语的构造单位，如“翩翩起舞”由“翩翩”“起”“舞”所组成，“醉翁之意不在酒”是由七个词组成的。

词素是词的直接构造因素，并不直接构成句子，而只是构成词。如“度过美好的时光”，“度”“过”“美”“好”“时”“光”，都是词素，它们首先构造成“度过”“美好”“时光”三个词，然后被词带进上面的句子。这说明词素是词的下一级单位。词是词汇单位，词的下一级单位，即它的构成成分就不是词汇单位。

语素是语言中最小的音义结合体。词汇中的语素，有的可以直接充当词，如汉语的“猫”“田”“走”“滑”“葡萄”“玻璃”等，英语的 boy、kite、teach、work 等。但各种语言都有不少不能直接充当词的语素，如汉语的“-儿”“鲤-”“-亩”，三个语素都必须分别与其他成分组合，构成的组合体

才能是词，如“筷儿”“孩儿”“味儿”、“鲤鱼”、“宇宙”等；英语的-er、-ing、co-等也是如此，它们只能在这样的一类词中出现：worker、teacher、smoking、working、coworker、cooperation 等。所以，词素并不是语言建筑的直接材料单位，不是词汇单位。

固定语和自由词组都由词组成，但固定语是词汇单位，而自由词组不是。固定语有三个特征：第一，它是词的固定组合体，即它的构造成分和构造成分组合的顺序都不能随意变更。如“含辛茹苦”不能说成“含辛吃苦”或“茹苦含辛”，尽管这些变更并不能改变它的含义。第二，固定语中的词，不一定都能独立出来。如“瞻前顾后”中的“瞻”，在现代汉语中只能充当词素，如“瞻仰”、“瞻顾”、“瞻念”、“瞻望”、“前瞻”，或存在于固定语，如“瞻前顾后”。有的虽然可以独立出来，但独自运用时却不再是用于固定语中的意义，如“顾”，在现代汉语中可以作为一个词使用，其含义是“照顾”，如“顾前不顾后”，而固定语“瞻前顾后”中的“顾”是指“朝后面看”，与表示“朝前看”的“瞻”是反义词。第三，固定语是词的等价物，即在构造语句时其作用与词相当。“他含辛茹苦度过了一生”，可以说成“他艰难地度过了一生”，意思不变，说明词“艰难”与固定语“含辛茹苦”都是

现成的被用来构造句子的等价单位。

自由词组不具有固定语上述的特征。另外，自由词组的构造成分不限于词，往往还可以是固定语，如“婷婷玉立的小姑娘”中的“婷婷玉立”。自由词组是词语的自由组合，而词语的自由组合的产品是无限的。比如说“人”就有数不清的与其他词语的组合，如“诚实的人”“幸福的人”“活着的人”“干活的人”“人要有志气”等等。如果把自由词组看作词汇单位，词汇就是混杂不堪的、没有定量的混合体，这是不符合语言实际的。

词汇学研究的是词汇单位，即词和固定语；非词汇单位的自由词组不是词汇学的研究对象。如果不清楚这一点，就会模糊词汇的范围，不利于研究和教学工作的顺利开展。

第三节 词汇单位类集和 词汇结构组织

词汇单位并不是孤立存在，而是互相关联的。如果一个词汇单位发生变化，与它相关联的词汇单位也会随之而变化。比如在上古汉语，“江”、“河”指长江、黄河；江河的泛称是“水”，如“江水”（长江）“河水”（黄河）“淮水”（淮河）“淝水”“汉水”“渭水”等等。后来，南方的河流一般称为

“江”，北方的河流一般称为“河”，“江”“河”的词义发生了变化，全国的河流名称也随之发生了大变更。不与其他词汇单位发生关系的词语是不存在的。因而，词汇学不能只研究单个的词汇单位，重要的是研究作为整体的词汇，研究词汇单位互相关联的状态。词汇单位互相关联的状态，大致有两种。

一种是词汇单位类集的关联。类集大致是根据词语单位某些相同的特征而得出的词语族类。如外来词就是一个类集，这个类集中的词都是从其他语言搬来而作了语音改造的。如汉语“吉普”“可口可乐”“瓦特”“米”（计量单位）等。词汇单位类集可以分出很多种，根据词语的语音形式，或历史来源、存在时间、使用特点等等方面的特征，都可以得出一些类集。词汇单位类集很有实用价值，所以在后文要作介绍。

词汇单位类集不是词语存在的最根本的状态。因为属于同样类集的词语之间，并不存在任何意义上的必然的内在的联系，任何一种类集都仅是根据词语的一些外在的或非本质的特征而确定出来的。词语之间内在的相互对立、制约、对比或因应的关系，表现为另一种关联状态：词汇结构组织。每一种语言词汇都有多种这样的结构组织，现代汉语词

汇就存在 11 种。^①

词汇结构组织与词汇单位类集的不同，首先表现在词汇单位类集不是根据词语之间的内在关系建立起来的，不能称之为“结构”；而词汇结构组织却是结构，其内部成员之间都是互相影响、互相作用着的。“麦克风”“幽默”同属于外来词类集，彼此间无任何内在关联。“麦克风”与“话筒”属于由同义关系形成的结构组织，两词在大同中有小异，因而互相比照、互相制约，形成类聚性结构关联。我们说词汇是成体系的，不是因为词汇有种种类集，而是因为词汇有种种结构组织。因此，词汇学的研究重点是在词汇结构组织上。

研究词汇的结构组织关系，是世界性的难题，也是近几年词汇学的热点。可以这样说，词汇结构组织及其关系的研究水平，是评判某个国家或个人词汇学研究成果大小优劣的最重要尺度。我国的词汇学之所以说已经位居世界先进水平，就是因为我们在汉语词汇结构组织关系的发掘和分析上有了重大突破。

① 参考刘叔新《汉语描写词汇学》第 276—361 页，商务印书馆，1990。

第三章 描写词汇学的基本内容

第一节 词和词的各种变体

什么是词？有人说“词是语言中最小的能独立运用的单位”，这是语法学单从句法方面对词所下的定义，往往也被词汇学者照搬，影响很大，却很不全面。比如，“独立运用”既可以理解为能单独回答问题，也可以理解为不依赖其他成分而直接进入句子。无论哪一种理解，都不能说明许多事实。照前一种理解，所有的虚词和量词都不是词，因为像“也”“的”“吗”“件”这样的词是不能回答问题的；照后一种理解，“意气”“风发”“翩翩”等这样的单位也不是词，因为它们只能分别在诸如“意气风发”“风度翩翩”“翩翩起舞”这样的固定组合中出现。这显然是不符合实际的。

词首先是词汇的基本单位，是最基本的语言构造材料单位。词用一定的语音形式承载特定的意义内容，因而具有音义个性。这才是词的根本性质，可以称之为词的词汇性。如英语 light，语音形式

是 [lait]，意义内容是一种照明的工具；同一意义，汉语用“灯”表示，语音形式是 dēng。正是因为词具有这样的根本性质，它才能成为语法单位，才能根据一定的语法规则用它来构造句子。

词汇学确定词要从词的词汇性上着手。其基本原则用一句话来概括：词是完整、定型的最小语言建筑材料单位。这个基本原则包括三个方面的要点：

1. 词是完整的语言建筑材料单位。所谓“完整”：（1）指它能独立地作为一个整体被人理解，如 football 作为一个整体指足球，但把它的词素 foot- 和 -ball 割裂出来就不能表示这个意义。有时割裂出来的词素普通人甚至不知道是什么意思，如“横亘”的“亘”（在古代汉语它曾是一个词，指“横跨”）。（2）它独立地与其他建筑材料组合。如“大”是一个词，它可以与“书”“房子”“飞机场”等成千上万个词语组合。而词素并非直接独立地与其他词语组合，只是与其他词素组合成词。（3）它能够将这个单位所有的变体（详后）统合起来。如“面包”有两个变体，表现为语音形式的微异：miànbāo/miàmbāo；正确全面地认识“面包”这个词，就要认识它包含两个变体，因为它们都是同一个词的不同存在状态。

2. 词是定型语言建筑材料单位。所谓“定

型”指词有稳定的语音形式和意义内容，词的音义是语言社会约定俗成的，不随个人意志而转移。英语 cat 指猫，cap 指帽子，mat 指室外的蹭鞋垫，map 指地图，语音形式相近，所指对象却大相径庭。这里每个语音形式及其同什么样的意义结合着，都是稳定的。说 cat，必然指猫；换了 cap，则必然指帽子。如果说成 nat 或 bap，那就没有任何意义。这 nat 和 bap 的语音形式便不是定型的；它们没有意义，更谈不上定型。因此 nat 和 bap 不是词，而定型的 cat、cap、mat、map 等是词。

3. 词是最小的完整、定型的语言建筑材料单位。完整、定型的语言建筑材料单位除词外还有固定语，而固定语是由词组成的，所以须把词确定为最小的语言建筑材料单位。

从这一基本原则出发考察，可以看出，词在形式上的特点是：音流当中不存在停顿，但音流的起始处和末尾处可以有停顿；意义上的特点是：内部意义浑然一体，内部不同成分之间的意义关系模糊，而与邻近相组合的单位的意义关系则很明晰。根据上述原则和词的形式意义特点，便能从语流中的一个一个词先切分出来，如：

- a 我很开心。
- b 开开心心过大年。
- c 断断使不得。